

P3325

GB	LED Night Light
CZ	LED noční světlo
SK	LED nočné svetlo
PL	Lampka nocna LED
HU	LED-es éjszakai világítás
SI	Nočna LED lučka
RS HR BA ME	LED noćno svjetlo
DE	LED-Nachtlampe
UA	Світлодіодний нічний світильник
RO MD	Lumină LED nocturnă
LT	Naktinė šviesos diodų lempa
LV	LED naktslampe
EE	LED-öövalgusti
BG	LED нощна лампа
FR BE	Veilleuse LED
IT	Luce notturna a LED
NL	LED nachtlampje
ES	Luz nocturna LED





GB Includes small parts! **CZ** Obsahuje malé části. **SK** Obsahuje malé části. **PL** Zawiera małe elementy! **HU** Kisméretű alkatrészeket tartalmaz! **SI** Vsebuje majhne delce! **RS|HR|BA|ME** Sadrží male dijelove! **DE** Enthält kleine Bestandteile. **UA** Містить дрібні частинки. **RO|MD** Conține piese mici. **LT** Yra smulkių dalių! **LV**

Satur sīkas detaļas! **EE** Sisaldab väikesi osi. **BG** Съдържа малки части! **FR|BE** Contient de petites pièces ! **IT** Contiene piccole parti! **NL** Bevat kleine onderdelen! **ES** ¡Contiene piezas pequeñas! **PT** Contém peças pequenas! **GR|CY** Περιέχει μικρά μέρη! **SE** Innehåller små delar! **FI** Sisältää pieniä osia! **DK** Indeholder små dele!

GB | LED Night Light

Modes

- ON – The night light is always on.
- OFF – The night light is off.
- 30' – The night light automatically turns off after 30 minutes.

Battery Protection



A product with this feature includes protective circuits that prevent both excessive discharge of the battery and overcharging during charging, which could lead to high temperatures, possible sparking, and explosion, which would irreparably damage or destroy this product.



Battery Charging

If the night light does not turn on, charge it immediately. While charging, the night light glows red. Once fully charged, it will glow green for 10 seconds and then turn off.



Warning

- The new flashlight must be charged before first use.
- The flashlight battery must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. For this reason, we recommend charging at least once every 3 months, even if you do not use the flashlight. Charging temperature: +5 °C to +45 °C.
- If the flashlight does not light up or lights up weakly, immediately charge the flashlight.
- If the battery is damaged or destroyed due to non-compliance with the above rules, the warranty claim for the flashlight (battery) will not be recognized.

- Charge the flashlight in dry indoor areas.
- Do not throw the flashlight or battery into fire, do not disassemble, do not short-circuit.
- The lighting time is given as the time during which the light output drops to the limit of 0.25 lx at a distance of 2 m.
- This device must not be operated by children and persons whose physical, sensory, or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents safe use of the device unless they are supervised by a person responsible for their safety.

CZ | LED noční světlo

Režimy

- ON – Noční světlo stále svítí.
- OFF – Noční světlo nesvítí.
- 30' – Noční světlo se po uplynutí 30 minut vypne.

Ochrana nabíjecích akumulátorů



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabráňují jak neúměrnému vybití akumulátoru, tak i nadměrnému přebíjení při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.



Nabíjení akumulátoru

Pokud noční světlo nesvítí okamžitě ho nabijte. Při nabíjení noční světlo svítí červeně. Jakmile je noční světlo nabitě začne svítit zeleně na 10 vteřin. Následně se vypne.



Upozornění

- Novou svítidlu je nutno před prvním použitím nabít.
- Akumulátor svítidly je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítidlu nepoužíváte. Teplota pro nabíjení svítidly +5 °C až +45 °C.
- V případě, že svítidlo nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítidlu nabijte.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční doby svítidly (akumulátoru) reklamace uznána.

- Svítidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Svítidlo ani akumulátor nevhazujte do ohňa, nerozebírajte, nezkracujte.
- Doba svícení je udávaná ako doba, za ktorou svetelný výkon klesne na hranici 0,25 lx vo vzdialenosti 2 m.
- Toto zariadenie nesmie obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, smyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za jej bezpečnosť.

SK | LED nočné svetlo

Režimy

- ON – nočné svetlo je neustále zapnuté.
- OFF – nočné svetlo je vypnuté.
- 30' – nočné svetlo sa automaticky vypne po 30 minútach.

Ochrana nabíjajúcich akumulátorov



Produkt s touto funkciou obsahuje ochranné obvody, ktoré zabraňujú nadmernému vybitiu akumulátora a nadmernému prebitiu pri nabíjaní, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, prípadnému iskreniu a explózii, ktoré by nenávratne poškodili alebo zničili tento produkt.



Nabíjanie akumulátora

Ak nočné svetlo nesvieti, okamžite ho nabite. Počas nabíjania svieti na červeno. Keď je úplne nabité, zasvieti na zeleno na 10 sekúnd a potom sa vypne.



Upozornenie

- Nové svietidlo je potrebné pred prvým použitím nabiť.
- Akumulátor svietidla je potrebné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať aspoň raz za 3 mesiace, aj keď svietidlo nepoužívate. Teplota pre nabíjanie svietidla: +5 °C až +45 °C.
- Ak svietidlo nesvieti alebo svieti slabo, okamžite nabite svietidlo.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, reklamácia svietidla (akumulátora) nebude uznaná.

- Światło ładujecie w suchych wewnętrznych przestrzeniach.
- Światło ani akumulator nie wieszajcie do ognia, nie rozkładajcie, nie skracajcie.
- Czas świecenia jest podany jako czas, za który świetlny wydajność spadnie na granicę 0,25 lx w odległości 2 m.
- To urządzenie nie może obsługiwać dzieci i osoby, których fizyczna, umysłowa albo mentalna niezdolność albo niedostatek doświadczenia i wiedzy zakłada bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

PL | Lampka nocna LED

Tryby

- ON – lampka nocna jest zawsze włączona.
- OFF – lampka nocna jest wyłączona.
- 30' – lampka nocna automatycznie wyłącza się po 30 minutach.

Ochrona akumulatorów



Produkt z tą funkcją zawiera obwody ochronne, które zapobiegają zarówno nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, jak i nadmiernemu naładowaniu podczas ładowania, co mogłoby prowadzić do wysokich temperatur, możliwego iskrzenia i eksplozji, które nieodwracalnie uszkodziłyby lub zniszczyły ten produkt.



Ładowanie akumulatora

Jeśli lampka nocna się nie świeci, natychmiast ją naładuj. Podczas ładowania świeci się na czerwono. Gdy jest naładowana, świeci się na zielono przez 10 sekund, a następnie się wyłącza.



Ostrzeżenie

- Nową latarkę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- Akumulator latarki należy utrzymywać w stanie naładowania, aby zapobiec spadkowi napięcia poniżej poziomu progowego. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące, nawet jeśli nie używasz latarki. Temperatura ładowania: +5 °C do +45 °C.
- Jeśli latarka nie świeci lub świeci słabo, natychmiast naładuj latarkę.

- Jeśli akumulator zostanie uszkodzony lub zniszczony z powodu nieprzestrzegania powyższych zasad, reklamacja latarki (akumulatora) nie zostanie uznana.
- Ładuj latarkę w suchych pomieszczeniach.
- Nie wrzucaj latarki ani akumulatora do ognia, nie rozbieraj, nie zwieraj.
- Czas świecenia jest podawany jako czas, w którym strumień świetlny spada do granicy 0,25 lx w odległości 2 m.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci i osoby, których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | LED-es éjszakai világítás

Módok

- ON – az éjjeli fény folyamatosan világít.
- OFF – az éjjeli fény ki van kapcsolva.
- 30' – az éjjeli fény 30 perc után automatikusan kikapcsol.

Akkumulátorvédelem



Az ezzel a funkcióval rendelkező termék védőáramköröket tartalmaz, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túlzott lemerülését és a töltés közbeni túltöltést, ami magas hőmérsékletekhez, esetleges szikrázáshoz és robbanáshoz vezethet, ami visszafordíthatatlanul károsíthatja vagy tönkretelheti a terméket.



Akkumulátor töltése

Ha az éjszakai fény nem világít, azonnal töltsse fel. Töltés közben pirosan világít. Amint feltöltődött, zölden világít 10 másodpercig, majd kikapcsol.



Figyelmeztetés

- Az új zseblámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A zseblámpa akkumulátorát töltött állapotban kell tartani, hogy megakadályozza a feszültség küszöbérték alá csökkenését. Ezért javasoljuk, hogy legalább háromhavonta töltsse fel, még akkor is, ha nem használja a zseblámpát. Töltési hőmérséklet: +5 °C és +45 °C között.
- Ha a zseblámpa nem világít vagy gyengén világít, azonnal töltsse fel a zseblámpát.
- Ha az akkumulátor a fenti szabályok be nem tartása miatt megsérül vagy tönkremegy, a zseblámpa (akkumulátor) garanciális igénye nem kerül elismerésre.
- Töltsse a zseblámpát száraz beltéri helyiségekben.
- Ne dobja a zseblámpát vagy az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, ne rövidzárlja.
- A világítási idő az az idő, amely alatt a fényerő 0,25 lx határértékre csökken 2 m távolságban.
- Ezt az eszközt nem használhatják gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei, illetve tapasztalat- és tudáshiánya megakadályozza az eszköz biztonságos használatát, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak.

SI | Nočna LED lučka

Načini

- ON – nočna lučka je vedno vklopljena.
- OFF – nočna lučka je izklopljena.
- 30' – nočna lučka se samodejno izklopi po 30 minutah.

Zaščita akumulatorja



Izdelek s to funkcijo vključuje zaščitne tokokroge, ki preprečijo prekomerno praznjenje akumulatorja in prekomerno polnjenje med polnjenjem, kar bi lahko povzročilo visoke tempe-

rature, morebitno iskanje in eksplozijo, kar bi nepopravljivo poškodovalo ali uničilo ta izdelek.



Polnjenje akumulatorja

Če nočna lučka ne sveti, jo takoj napolnite. Med polnjenjem sveti rdeče. Ko je napolnjena, sveti zeleno 10 sekund, nato se izklopi.



Opozorilo

- Novo svetilko je treba pred prvo uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke je treba vzdrževati v napolnjenem stanju, da se prepreči padec napetosti pod mejno raven. Zato priporočamo polnjenje vsaj enkrat na 3 mesece, tudi če svetilke ne uporabljate. Temperatura polnjenja: +5 °C do +45 °C.
- Če svetilka ne sveti ali sveti šibko, takoj napolnite svetilko.
- Če je akumulator poškodovan ali uničen zaradi neupoštevanja zgornjih pravil, garancijski zahtevek za svetilko (akumulator) ne bo priznan.
- Polnite svetilko v suhih notranjih prostorih.
- Ne mečite svetilke ali akumulatorja v ogenj, ne razstavljajte, ne kratkostičite.
- Čas osvetlitve je podan kot čas, v katerem svetlobni tok pade na mejo 0,25 lx na razdalji 2 m.
- Te naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe, katerih telesna, senzorična ali duševna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj in znanja preprečuje varno uporabo naprave, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost.

RS|HR|BA|ME | LED nočno svetlo

Načini rada

- ON – nočno svetlo je stalno vključeno.
- OFF – nočno svetlo je izključeno.
- 30' – nočno svetlo se avtomatski izključuje nakon 30 minuta.

Zaštita baterije



Proizvod s ovom funkcijom uključuje zaštitne krugove koji sprječavaju prekomjerno pražnjenje baterije i prekomjerno punjenje tijekom punjenja, što bi moglo dovesti do visokih temperatura, mogućeg iskrenja i eksplozije, što bi nepovratno oštetilo ili uništilo ovaj proizvod.



Punjenje baterije

Ako noćno svjetlo ne svijetli, odmah ga napunite. Tijekom punjenja svijetli crveno. Kada se napuni, svijetlit će zeleno 10 sekundi, a zatim se isključiti.



Upozorenje

- Nova svjetiljka mora se napuniti prije prve uporabe.
- Bateriju svjetiljke treba održavati napunjenom kako bi se spriječio pad napona ispod granične razine. Iz tog razloga preporučujemo punjenje najmanje jednom svakih 3 mjeseca, čak i ako ne koristite svjetiljku. Temperatura punjenja: +5 °C do +45 °C.
- Ako svjetiljka ne svijetli ili svijetli slabo, odmah napunite svjetiljku.
- Ako je baterija oštećena ili uništena zbog nepoštivanja gore navedenih pravila, jamstveni zahtjev za svjetiljku (bateriju) neće biti priznat.
- Punite svjetiljku u suhim unutarnjim prostorima.
- Ne bacajte svjetiljku ili bateriju u vatru, ne rastavljajte, ne kratko spajajte.
- Vrijeme osvjetljenja je navedeno kao vrijeme tijekom kojeg svjetlosni tok pada na granicu od 0,25 lx na udaljenosti od 2 m.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca i osobe čija fizička, osjetilna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprječava sigurno korištenje uređaja, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

DE | LED-Nachtlampe

Modi

- ON – Das Nachtlicht ist dauerhaft eingeschaltet.
- OFF – Das Nachtlicht ist ausgeschaltet.
- 30' – Das Nachtlicht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.

Akkuschutz



Ein Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch eine Überladung während des Ladevorgangs verhindern, was zu hohen Temperaturen, möglichem Funkenflug und Explosion führen könnte, was dieses Produkt irreparabel beschädigen oder zerstören würde.



Akkuladen

Wenn das Nachtlicht nicht leuchtet, laden Sie es sofort auf. Während des Ladevorgangs leuchtet es rot. Sobald es vollständig aufgeladen ist, leuchtet es 10 Sekunden lang grün und schaltet sich dann aus.



Warnung

- Die neue Taschenlampe muss vor der ersten Verwendung aufgeladen werden.
- Der Akku der Taschenlampe muss geladen gehalten werden, um zu verhindern, dass die Spannung unter den Schwellenwert fällt. Aus diesem Grund empfehlen wir, mindestens alle 3 Monate aufzuladen, auch wenn Sie die Taschenlampe nicht verwenden. Ladetemperatur: +5 °C bis +45 °C.
- Wenn die Taschenlampe nicht leuchtet oder schwach leuchtet, laden Sie die Taschenlampe sofort auf.
- Wenn der Akku aufgrund der Nichteinhaltung der oben genannten Regeln beschädigt oder zerstört wird, wird der Garantieanspruch für die Taschenlampe (Akku) nicht anerkannt.
- Laden Sie die Taschenlampe in trockenen Innenräumen auf.
- Werfen Sie die Taschenlampe oder den Akku nicht ins Feuer, zerlegen Sie sie nicht, schließen Sie sie nicht kurz.
- Die Leuchtdauer wird als die Zeit angegeben, in der der Lichtstrom auf die Grenze von 0,25 lx in einer Entfernung von 2 m fällt.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen betrieben werden, deren körperliche, sensorische oder geistige Unfähigkeit oder mangelnde Erfahrung und Wissen die sichere Verwendung des Geräts verhindert, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.

UA | Світлодіодний нічний світильник

Режими

- ON – нічник завжди увімкнений.
- OFF – нічник вимкнений.
- 30' – нічник автоматично вимикається через 30 хвилин.

Захист акумулятора



Продукт з цієї функцією містить захисні схеми, які запобігають як надмірному розрядженню акумулятора, так і надмірному заряджанню під час зарядки, що може призвести до високих температур, можливого іскріння та вибуху, що незворотно пошкодить або знищить цей продукт.



Зарядка акумулятора

Якщо нічне світло не світиться, негайно зарядьте його. Під час заряджання воно світиться червоним. Коли повністю зарядиться, світитиметься зеленим протягом 10 секунд, а потім вимкнеться.



Попередження

- Новий ліхтарик необхідно зарядити перед першим використанням.
- Акумулятор ліхтарика необхідно підтримувати в зарядженому стані, щоб запобігти падінню напруги нижче порогового рівня. З цієї причини рекомендуємо заряджати щонайменше раз на 3 місяці, навіть якщо ви не використовуєте ліхтарик. Температура зарядки: +5 °C до +45 °C.
- Якщо ліхтарик не світиться або світиться слабо, негайно заряджайте ліхтарик.
- Якщо акумулятор пошкоджений або знищений через недотримання вищезазначених правил, гарантійна претензія на ліхтарик (акумулятор) не буде визнана.
- Заряджайте ліхтарик у сухих приміщеннях.
- Не кидайте ліхтарик або акумулятор у вогонь, не розбирайте, не короткозамкніть.
- Час освітлення вказується як час, протягом якого світловий потік падає до межі 0,25 lx на відстані 2 м.
- Цей пристрій не повинні використовувати діти та особи, чия фізична, сенсорна або розумова нездатність або відсутність досвіду та знань перешкоджає безпечному використанню пристрою, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.

RO|MD | Lumină LED nocturnă

Moduri

- ON – lumina de veghe este mereu aprinsă.

- OFF – lumina de veghe este stinsă.
- 30' – lumina de veghe se stinge automat după 30 de minute.

Protecția acumulatorului



Un produs cu această funcție include circuite de protecție care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea în timpul încărcării, ceea ce ar putea duce la temperaturi ridicate, posibile scântei și explozie, care ar deteriora sau distruge ireversibil acest produs.



Încărcarea acumulatorului

Dacă lumina de noapte nu se aprinde, încărcați-o imediat. În timpul încărcării, lumina este roșie. Când este complet încărcată, va lumina verde timp de 10 secunde, apoi se va opri.



Avertisment

- Noua lanternă trebuie încărcată înainte de prima utilizare.
- Acumulatorul lanternei trebuie menținut încărcat pentru a preveni scăderea tensiunii sub nivelul de prag. Din acest motiv, recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu folosiți lanterna. Temperatura de încărcare: +5 °C până la +45 °C.
- Dacă lanterna nu se aprinde sau luminează slab, încărcați imediat lanterna.
- Dacă acumulatorul este deteriorat sau distrus din cauza nerespectării regulilor de mai sus, reclamația de garanție pentru lanternă (acumulator) nu va fi recunoscută.
- Încărcați lanterna în spații interioare uscate.
- Nu aruncați lanterna sau acumulatorul în foc, nu demontați, nu scurtcircuitați.
- Timpul de iluminare este dat ca timpul în care fluxul luminos scade la limita de 0,25 lx la o distanță de 2 m.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii și persoane a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsă de experiență și cunoștințe împiedică utilizarea în siguranță a dispozitivului, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

LT | Naktinė šviesos diodų lempa

Režimai

- ON – naktinė lemputė visada įjungta.
- OFF – naktinė lemputė išjungta.
- 30' – naktinė lemputė automatiškai išsijungia po 30 minučių.

Akumulatoriaus apsauga



Produktas su šia funkcija turi apsauginius grandynus, kurie apsaugo nuo per didelio akumulatoriaus išsikrovimo ir per didelio įkrovimo įkrovimo metu, kas gali sukelti aukštą temperatūrą, galimą kibirkščiavimą ir sprogimą, kuris negrįžtamai sugadintų arba sunaikintų šį produktą.



Akumulatoriaus įkrovimas

Jei naktinė lemputė neįsijungia, nedelsdami ją įkraukite. Įkrovimo metu ji šviečia raudonai. Kai visiškai įkraunama, 10 sekundžių šviečia žaliai, tada išsijungia.



Įspėjimas

- Naują žibintuvėlį reikia įkrauti prieš pirmą naudojimą.
- Žibintuvėlio akumuliatorių reikia laikyti įkrautą, kad įtampa nenukristų žemiau ribinės vertės. Dėl šios priežasties rekomenduojame įkrauti bent kartą per 3 mėnesius, net jei nenaudojate žibintuvėlio. Įkrovimo temperatūra: +5 °C iki +45 °C.
- Jei žibintuvėlis nešviečia arba šviečia silpnai, nedelsdami įkraukite žibintuvėlį.
- Jei akumulatorius sugadintas arba sunaikintas dėl aukščiau nurodytų taisyklių nesilaikymo, žibintuvėlio (akumulatoriaus) garantinis reikalavimas nebus pripažintas.
- Įkraukite žibintuvėlį sausoje patalpoje.
- Nemeskite žibintuvėlio ar akumulatoriaus į ugnį, neišardykite, nesutrupinkite.
- Apšvietimo laikas nurodomas kaip laikas, per kurį šviesos srautas sumažėja iki 0,25 lx ribos 2 m atstumu.
- Šio prietaiso negali naudoti vaikai ir asmenys, kurių fizinis, sensorinis ar protinis nesugebėjimas arba patirties ir žinių trūkumas trukdo saugiai naudoti prietaisą, nebent juos prižiūri asmuo, atsakingas už jų saugumą.

LV | LED naktslampa

Režīmi

- ON – nakts lampa vienmēr ir ieslēgta.
- OFF – nakts lampa ir izslēgta.
- 30' – nakts lampa automātiski izslēdzas pēc 30 minūtēm.

Akumulatora aizsardzība



Produkts ar šo funkciju ietver aizsardzības shēmas, kas novērš gan pārmērīgu akumulatora izlādi, gan pārmērīgu uzlādes laikā, kas var izraisīt augstu temperatūru, iespējamu dzirksteļošānu un eksploziju, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu šo produktu.



Akumulatora uzlāde

Ja nakts gaisma nedeg, nekavējoties uzlādējiet to. Uzlādes laikā tā deg sarkanā krāsā. Kad tā ir pilnībā uzlādēta, tā iedegsies zaļā krāsā uz 10 sekundēm un pēc tam izslēgsies.



Brīdinājums

- Jauno lukturi pirms pirmās lietošanas reizes ir jāuzlādē.
- Luktura akumulators ir jātur uzlādēts, lai novērstu sprieguma pazemināšanos zem sliekšņa līmeņa. Šī iemesla dēļ mēs iesakām uzlādēt vismaz reizi 3 mēnešos, pat ja nelietojat lukturi. Uzlādes temperatūra: +5 °C līdz +45 °C.
- Ja lukturis neiedegas vai iedegas vāji, nekavējoties uzlādējiet lukturi.
- Ja akumulators tiek bojāts vai iznīcināts, neievērojot iepriekš minētos noteikumus, luktura (akumulatora) garantijas prasība netiks atzīta.
- Uzlādējiet lukturi sausās iekštelpās.
- Nemestiet lukturi vai akumulatoru ugunī, neizjauciet, neīsiniet.
- Apgaismojuma laiks tiek norādīts kā laiks, kurā gaismas plūsma samazinās līdz 0,25 lx robežai 2 m attālumā.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni un personas, kuru fiziskā, sensorā vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj droši izmantot ierīci, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību.

EE | LED-öövalgusti

Režiimid

- ON – öölamp on alati sisse lülitatud.
- OFF – öölamp on välja lülitatud.
- 30' – öölamp lülitub automaatselt välja pärast 30 minutit.

Aku kaitse



Selle funktsiooniga toode sisaldab kaitseahelaid, mis takistavad nii aku liigset tühjenemist kui ka ülelaadimist laadimise ajal, mis võib põhjustada kõrgeid temperatuure, võimalikke sädemete tekkimist ja plahvatust, mis kahjustaks või hävitaks seda toodet pöördumatult.



Aku laadimine

Kui öövalgus ei sütti, laadige see kohe. Laadimise ajal põleb see punaselt. Kui see on täielikult laetud, süttib see 10 sekundiks roheliselt ja seejärel lülitub välja.



Hoiatus

- Uus taskulamp tuleb enne esmakordset kasutamist laadida.
- Taskulambi akut tuleb hoida laetuna, et vältida pinge langemist alla lüütväärtuse. Sel põhjusel soovitame laadida vähemalt kord 3 kuu jooksul, isegi kui te taskulampi ei kasuta. Laadimistemperatuur: +5 °C kuni +45 °C.
- Kui taskulamp ei sütti või süttib nõrgalt, laadige taskulamp kohe.
- Kui aku on kahjustatud või hävitatud ülaltoodud reeglite eiramise tõttu, ei tunnistata taskulambi (aku) garantiinõuet.
- Laadige taskulampi kuivas siseruumis.
- Ärge visake taskulampi ega akut tulle, ärge võtke lahti, ärge lühistage.
- Valgustusaeg on antud kui aeg, mille jooksul valgusvoog langeb 0,25 lx piirini 2 m kaugusel.
- Seda seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kelle füüsiline, sensoorne või vaimne võimetus või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab seadme ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid jälgib.

BG | LED нощна лампа

Режими

- ON – нощната лампа е винаги включена.
- OFF – нощната лампа е изключена.
- 30' – нощната лампа се изключва автоматично след 30 минути.

Защита на батерията



Продукт с тази функция включва защитни схеми, които предотвратяват както прекомерното разреждане на батерията, така и прекомерното зареждане по време на зареждане, което може да доведе до високи температури, възможно искрене и експлозия, които биха повредили или унищожили този продукт необратимо.



Зареждане на батерията

Ако нощната лампа не свети, я заредете незабавно. По време на зареждане свети в червено. Когато се зареди напълно, ще светне в зелено за 10 секунди и след това ще се изключи.



Предупреждение

- Новото фенерче трябва да се зареди преди първата употреба.
- Батерията на фенерчето трябва да се поддържа заредена, за да се предотврати спадане на напрежението под праговото ниво. Поради тази причина препоръчваме зареждане поне веднъж на всеки 3 месеца, дори ако не използвате фенерчето. Температура на зареждане: +5 °C до +45 °C.
- Ако фенерчето не свети или свети слабо, незабавно заредете фенерчето.
- Ако батерията е повредена или унищожена поради неспазване на горепосочените правила, гаранционната претенция за фенерчето (батерията) няма да бъде призната.
- Зареждайте фенерчето в сухи вътрешни помещения.
- Не хвърляйте фенерчето или батерията в огън, не разглобявайте, не късо съединявайте.

- Времето на осветление се дава като времето, през което светлинният поток пада до границата от 0,25 lx на разстояние от 2 м.
- Това устройство не трябва да се използва от деца и лица, чиято физическа, сензорна или умствена неспособност или липса на опит и знания пречи на безопасното използване на устройството, освен ако не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност.

FR|BE | Veilleuse LED

Modes

- ON – la veilleuse reste allumée en permanence.
- OFF – la veilleuse est éteinte.
- 30' – la veilleuse s'éteint automatiquement après 30 minutes.

Protection de la batterie



Un produit avec cette fonction comprend des circuits de protection qui empêchent à la fois la décharge excessive de la batterie et la surcharge pendant la charge, ce qui pourrait entraîner des températures élevées, des étincelles possibles et une explosion, ce qui endommagerait ou détruirait irréversiblement ce produit.



Chargement de la batterie

Si la veilleuse ne s'allume pas, rechargez-la immédiatement. Pendant la charge, elle s'allume en rouge. Une fois complètement chargée, elle s'allume en vert pendant 10 secondes, puis s'éteint.



Avertissement

- La nouvelle lampe de poche doit être chargée avant la première utilisation.
- La batterie de la lampe de poche doit être maintenue chargée pour éviter que la tension ne tombe en dessous du niveau seuil. Pour cette raison, nous recommandons de charger au moins une fois tous les 3 mois, même si vous n'utilisez pas la lampe de poche. Température de charge : +5 °C à +45 °C.

- Si la lampe de poche ne s'allume pas ou s'allume faiblement, chargez immédiatement la lampe de poche.
- Si la batterie est endommagée ou détruite en raison du non-respect des règles ci-dessus, la réclamation de garantie pour la lampe de poche (batterie) ne sera pas reconnue.
- Chargez la lampe de poche dans des espaces intérieurs secs.
- Ne jetez pas la lampe de poche ou la batterie dans le feu, ne démontez pas, ne court-circuitez pas.
- Le temps d'éclairage est donné comme le temps pendant lequel le flux lumineux tombe à la limite de 0,25 lx à une distance de 2 m.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et des personnes dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience et de connaissances empêche une utilisation sûre de l'appareil, sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité.

IT | Luce notturna a LED

Modalità

- ON – la luce notturna rimane sempre accesa.
- OFF – la luce notturna è spenta.
- 30' – la luce notturna si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

Protezione della batteria



Un prodotto con questa funzione include circuiti di protezione che prevengono sia la scarica eccessiva della batteria sia la sovraccarica durante la ricarica, che potrebbe portare a temperature elevate, possibili scintille ed esplosioni, che danneggerebbero o distruggerebbero irrimediabilmente questo prodotto.



Ricarica della batteria

Se la luce notturna non si accende, carica immediatamente. Durante la ricarica, la luce è rossa. Quando è completamente carica, si accende di verde per 10 secondi e poi si spegne.



Avvertenza

- La nuova torcia deve essere caricata prima del primo utilizzo.
- La batteria della torcia deve essere mantenuta carica per evitare che la tensione scenda al di sotto del livello di soglia. Per questo motivo, si consiglia di caricare almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza la torcia. Temperatura di carica: +5 °C a +45 °C.
- Se la torcia non si accende o si accende debolmente, ricarica immediatamente la torcia.
- Se la batteria è danneggiata o distrutta a causa del mancato rispetto delle regole sopra indicate, la richiesta di garanzia per la torcia (batteria) non sarà riconosciuta.
- Carica la torcia in ambienti interni asciutti.
- Non gettare la torcia o la batteria nel fuoco, non smontare, non cortocircuitare.
- Il tempo di illuminazione è indicato come il tempo durante il quale il flusso luminoso scende al limite di 0,25 lx a una distanza di 2 m.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da bambini e persone la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e conoscenza impedisce l'uso sicuro del dispositivo, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza.

NL | LED nachtlampje

Modi

- ON – het nachtlampje blijft altijd aan.
- OFF – het nachtlampje is uit.
- 30' – het nachtlampje schakelt automatisch uit na 30 minuten.

Batterijbescherming



Een product met deze functie bevat beschermingscircuits die zowel overmatige ontlading van de batterij als overbelasting tijdens het opladen voorkomen, wat kan leiden tot hoge temperaturen, mogelijke vonken en

explosies, wat dit product onherstelbaar zou beschadigen of vernietigen.



Batterij opladen

Als het nachtlampje niet brandt, laad het dan onmiddellijk op. Tijdens het opladen brandt het rood. Zodra het volledig is opgeladen, brandt het 10 seconden groen en schakelt dan uit.



Waarschuwing

- De nieuwe zaklamp moet voor het eerste gebruik worden opgeladen.
- De batterij van de zaklamp moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder het drempelniveau daalt. Om deze reden raden we aan om minstens één keer per 3 maanden op te laden, zelfs als je de zaklamp niet gebruikt. Oplaadtemperatuur: +5 °C tot +45 °C.
- Als de zaklamp niet oplicht of zwak oplicht, laad de zaklamp dan onmiddellijk op.
- Als de batterij beschadigd of vernietigd is door het niet naleven van de bovenstaande regels, wordt de garantieclaim voor de zaklamp (batterij) niet erkend.
- Laad de zaklamp op in droge binnenruimtes.
- Gooi de zaklamp of batterij niet in het vuur, demonteer niet, kortsluit niet.
- De verlichtingsduur wordt gegeven als de tijd waarin de lichtstroom daalt tot de grens van 0,25 lx op een afstand van 2 m.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door kinderen en personen wiens fysieke, sensorische of mentale onvermogen of gebrek aan ervaring en kennis een veilig gebruik van het apparaat verhindert, tenzij ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

ES | Luz nocturna LED

Modos

- ON – la luz nocturna permanece encendida.
- OFF – la luz nocturna está apagada.

- 30' – la luz nocturna se apaga automáticamente después de 30 minutos.

Protección de la batería



Un producto con esta función incluye circuitos de protección que evitan tanto la descarga excesiva de la batería como la sobrecarga durante la carga, lo que podría provocar altas temperaturas, posibles chispas y explosiones, lo que dañaría o destruiría irremediablemente este producto.



Carga de la batería

Si la luz nocturna no se enciende, cárguela de inmediato. Durante la carga, la luz se ilumina en rojo. Una vez cargada, se iluminará en verde durante 10 segundos y luego se apagará.



Advertencia

- La nueva linterna debe cargarse antes del primer uso.
- La batería de la linterna debe mantenerse cargada para evitar que el voltaje caiga por debajo del nivel umbral. Por esta razón, recomendamos cargar al menos una vez cada 3 meses, incluso si no usas la linterna. Temperatura de carga: +5 °C a +45 °C.
- Si la linterna no se enciende o se enciende débilmente, carga la linterna inmediatamente.
- Si la batería se daña o destruye debido al incumplimiento de las reglas anteriores, no se reconocerá la reclamación de garantía para la linterna (batería).
- Carga la linterna en áreas interiores secas.
- No arrojes la linterna ni la batería al fuego, no desarmes, no cortocircuites.
- El tiempo de iluminación se da como el tiempo durante el cual el flujo luminoso cae al límite de 0,25 lx a una distancia de 2 m.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por niños y personas cuya incapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento impida el uso seguro del dispositivo, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Nočna LED lučka

TIP:

P3325

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si